

-는 수밖에 없다

have no choice but to

Resignation stated plainly. Built from 수 (a way) and 밖에 (nothing outside), so it literally says no other way exists.

HOW TO ATTACH IT

Verb	-는 수밖에 없다	기다리다 → 기다리는 수밖에 없어요
Ends in ㄹ	ㄹ drops	만들다 → 만드는 수밖에 없어요
Past	tense on 없다	기다리는 수밖에 없었어요
Negative action	-지 않는 수밖에 없다	가지 않는 수밖에 없었다
Adjectives	impossible	바쁜 수밖에 없다 is wrong
Duty instead	-아야 하다	기다려야 해요

WHEN TO USE IT

Attach -는 to a verb stem, then 수밖에 없다. Stems in ㄹ drop it: 만들다 gives 만드는 수밖에 없다. Adjectives do not work here.

The tone is reluctant acceptance. You are not recommending the action; you are reporting that nothing else is available: 지금은 기다리는 수밖에 없어요.

Past is expressed on 없다: 기다리는 수밖에 없었어요. The -는 itself never changes.

Against -아야 하다, the difference is where the pressure comes from. -아야 하다 states a duty; 수밖에 없다 says the alternatives have run out.

IN USE

- 1 지금으로서는 기다리는 수밖에 없어요.
For now there's nothing to do but wait.
- 2 버스가 끊겨서 걸어가는 수밖에 없었어요.
The buses had stopped, so I had no choice but to walk.
- 3 부품이 없으면 직접 만드는 수밖에 없습니다.
If the part isn't available, we'll just have to make it ourselves.
- 4 설명해도 못 알아들으니 포기하는 수밖에 없었다.
He wouldn't understand however I explained, so I had to give up.
- 5 비가 그치지 않으면 취소하는 수밖에 없겠네요.
If the rain doesn't stop, we'll have no option but to cancel.

- 6 결국 사실대로 말하는 수밖에 없었습니다.
In the end I had no choice but to tell the truth.

COMPARED WITH

-아야 하다

-아야 하다 states an obligation; 수밖에 없다 says the alternatives are exhausted. The second carries resignation the first does not.

기다려야 해요. (you must wait) / 기다리는 수밖에 없어요. (there's nothing else for it)

-느니

-느니 chooses between two bad options; 수밖에 없다 reports that only one remains.

기다리느니 걷겠어요. (I'd sooner walk) / 걷는 수밖에 없어요. (walking is all that's left)

-(으)ㄹ 따름이다

Same resignation, different register. 따름이다 is formal and restrained; 수밖에 없다 is everyday and blunt.

기다릴 따름입니다. (formal) / 기다리는 수밖에 없어요. (speech)

WATCH OUT

X 부품이 없으면 직접 만드는 수밖에 없습니다.

O 부품이 없으면 직접 만드는 수밖에 없습니다.

Stems ending in ㄹ drop it before -는, as everywhere in the modifier system.

X 요즘은 바쁜 수밖에 없어요.

O 요즘은 바쁠 수밖에 없어요.

With an adjective the form is -(으)ㄹ 수밖에 없다, meaning "cannot but be." The -는 form belongs to verbs.

X 버스가 끊겨서 걸어가는 수밖에 없어요. — about last night

O 버스가 끊겨서 걸어가는 수밖에 없었어요.

The tense goes on 없다. The -는 in front never changes.